

GCSE

Spanish

Unit **A723 01/02**: Reading

General Certificate of Secondary Education

Mark Scheme for June 2015

OCR (Oxford Cambridge and RSA) is a leading UK awarding body, providing a wide range of qualifications to meet the needs of candidates of all ages and abilities. OCR qualifications include AS / A Levels, Diplomas, GCSEs, Cambridge Nationals, Cambridge Technicals, Functional Skills, Key Skills, Entry Level qualifications, NVQs and vocational qualifications in areas such as IT, business, languages, teaching / training, administration and secretarial skills.

It is also responsible for developing new specifications to meet national requirements and the needs of students and teachers. OCR is a not-for-profit organisation; any surplus made is invested back into the establishment to help towards the development of qualifications and support, which keep pace with the changing needs of today's society.

This mark scheme is published as an aid to teachers and students, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which marks were awarded by examiners. It does not indicate the details of the discussions which took place at an examiners' meeting before marking commenced.










All examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes should be read in conjunction with the published question papers and the report on the examination.

OCR will not enter into any discussion or correspondence in connection with this mark scheme.

© OCR 2015

1. Annotations

Annotation	Meaning
	Tick
	incorrect
	unclear
	Caret sign to show omission
	Benefit of doubt
	Harmless addition
	Invalidation
	Repeat
	First answer

2. Subject-specific Marking Instructions

MULTIPLE CHOICE AND NON-VERBAL ANSWERS

- If more than one box is ticked the mark is lost.
- If more than one letter is written, mark the one inside the box.
- In some cases candidates are required to write a single word or name
 - if two answers are given, one after another, mark the first one
 - if two answers are written, one above the other, mark the one on or nearest to the line.
- Correct spelling of the word or name is not required, as long as there is no ambiguity.

ANSWERS IN ENGLISH

- Answers are assessed from the standpoint of the “sympathetic English reader” with no knowledge of target language.
- Where an answer is ambiguous and could equally well be judged right or wrong, give benefit of doubt and mark it as correct.
- Answers do not need to be in the form of full sentences, nor in totally correct English.
- Answers given in a different language are marked wrong unless they are near-cognates. (e.g. in French “*novembre*”)
- Ignore **any** additional material (correct or incorrect) to a correct answer unless specifically stated in the mark scheme.
- If two answers are written one above the other, mark the correct one.
- If a candidate writes information in brackets, ignore the brackets, marking anything inside them in the usual way.
- Where the space for answers is set out as (a) and (b) answers are usually interchangeable. Award marks for correct answers wherever they appear.
- DNA = Do Not Accept

Foundation Tier
Exercise 1

Question			Answer	Marks	Guidance
1			B	1	Letters inserted as overlays by principal examiner. The letter indicates the correct response.
2			K	1	
3			J	1	
4			E	1	
5			A	1	
6			C	1	
7			F	1	
8			H	1	

Exercise 2

Question		Answer	Marks	Guidance
9		sister / sibling	1	
10		teacher / schoolteacher	1	DNA - professor / in a school
11		(a / one) week / 7 days / 7 nights	1	Any answer implying more or less than a week does not score a mark
12		swim / go swimming / go in / to the pool / go in / to the sea	1	DNA - go down to the beach
13		market / market stalls	1	DNA - supermarket / shopping / shop
14		party / festival / fiesta	1	DNA - incorrect qualifiers e.g. birthday party
15		tie(s)	1	Also accept 'suit and tie' / 'jacket and tie' DNA - suit (alone) / jacket (alone)
16		(a nice / pretty) dress / frock / (ball) gown	1	

Exercise 3

Question		Answer	Marks	Guidance
17		(it is) not healthy / unhealthy	1	DNA - disgusting, not good for her
18		(she) can't / won't / doesn't eat them	1	DNA - doesn't like them
19		(gets / becomes) cross / annoyed / angry / furious / crazy / mad	1	
20		she is pretty / good-looking (already) / looks nice (as she is) / he doesn't want to fall out / argue	1	
21		fish	1	DNA - seafood
22		jogging / running / going out for a run	1	DNA - footing / walking
23		every day / daily / every + period of day (morning / afternoon / evening)	1	DNA - all the time
24		classmates / people from school / the guys in her class	1	DNA - class friends / companions (alone)

Exercise 4

Question		Answer	Marks	Guidance
25		Anita	1	Initial letter of each name inserted by Principal Examiner as an overlay. No two names in this section start with the same letter.
26		Miren	1	
27		Francisco	1	
28		Susi	1	
29		Pedro	1	
30		Tomás	1	
31		Juan	1	
32		Gabriela	1	

Exercise 5

Question	Answer	Marks	Guidance
33	(they) can't / don't understand it / get it / don't share his interest / see what he sees in it	1	DNA - it's his passion DNA - they don't like it DNA - they don't try to understand him / it DNA – not interested
34	mountains / hills	1	DNA - woods / forest
35	behind a tree / (from a) hide / hiding place / (gap) in the trees / where nobody can see you	1	DNA - in a tree
36	(it is a) waste of time / not worth the bother / pointless / useless / doesn't approve / not useful / hobby is a time-waster / he isn't ok with it	1	DNA - takes (up) too much time
37	(get / find a) job / employment / work (in a shop or other local business)	1	DNA - do something useful Ignore reference to workplace e.g. shop DNA - (local) press
38	(he) sends / submits them to a an editor / magazine / puts in magazine / journal	1	DNA - sends them to a newspaper / competition DNA - online
39	apprenticeship / internship / job / work-experience / work / chance to learn more / further his skills	1	
40	wants to do it for a job / professionally / become a professional photographer / gives him job opportunities / wants to earn a living in photography	1	DNA - work experience DNA - he is going to earn money for his photos DNA - he wants to become a photographer (no mention of professional) DNA - he wants to do it for the rest of his life

Higher Tier
Exercise 1

Question			Answer	Marks	Guidance
1			Anita	1	Initial letter of each name inserted by Principal Examiner as an overlay. No two names in this section start with the same letter.
2			Miren	1	
3			Francisco	1	
4			Susi	1	
5			Pedro	1	
6			Tomás	1	
7			Juan	1	
8			Gabriela	1	

Exercise 2

Question	Answer	Marks	Guidance
9	(they) can't / don't understand it / get it / don't share his interest / see what he sees in it	1	DNA - it's his passion DNA - they don't like it DNA - they don't try to understand him / it DNA – not interested
10	mountains / hills	1	DNA - woods / forest
11	behind a tree / (from a) hide / hiding place / (gap) in the trees / where nobody can see you	1	DNA - in a tree
12	(it is a) waste of time / not worth the bother / pointless / useless / doesn't approve / not useful / hobby is a time-waster / he isn't ok with it	1	DNA - takes (up) too much time
13	(get / find a) job / employment / work (in a shop or other local business)	1	DNA - do something useful Ignore reference to workplace e.g. shop DNA - (local) press
14	(he) sends / submits them to a an editor / magazine / puts in magazine / journal	1	DNA - sends them to a newspaper / competition DNA - online
15	apprenticeship / internship / job / work-experience / work / chance to learn more / further his skills	1	
16	wants to do it for a job / professionally / become a professional photographer / gives him job opportunities / wants to earn a living in photography	1	DNA - work experience DNA - he is going to earn money for his photos DNA - he wants to become a photographer (no mention of professional) DNA - he wants to do it for the rest of his life

Exercise 3

Question		Answer	Marks	Guidance
17		C	1	Letters inserted as overlays by Principal Examiner.
18		B	1	
19		A	1	
20		C	1	
21		A	1	
22		C	1	
23		C	1	
24		B	1	

Exercise 4

Question		Answer	Marks	Guidance
25		less crime / it's safer / (there was too much) crime in Colombia	1	DNA - references to specific crimes eg 'mugging' DNA - reduction in crime DNA - live in a better society
26		didn't have / couldn't get a visa / the right documents / papers	1	DNA - references to 'passport' DNA - lack of money
27		cried / crying / tears (in their eyes)	1	A correct answer needs crying – DNA vaguer items such as 'upset' DNA - sadness
28		couldn't / didn't understand people / the way they spoke / she had a different accent	1	DNA - people couldn't understand her
29		bland / soggy / insipid / boring food	1	An adjective needs to be present to gain a mark and this needs to be a rendering of 'sosa' DNA - did not like the food
30		(got) ill / (had) a fever / temperature / (went / had to go to) hospital	1	
31		met a Colombian nurse / met a fellow Colombian / (a) new friend	1	
32		can see uncle as well as speak / skype uncle / face-time uncle	1	DNA - they can see their uncle (alone) DNA - they talk to their uncle (alone) DNA - they can see each other('s face)

Exercise 5

Question		Answer	Marks	Guidance
33		A	1	Overlays inserted by principal examiner. The red box indicates the correct response.
34		B	1	
35		B	1	
36		C	1	
37		C	1	
38		B	1	
39		C	1	
40		A	1	

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
1 Hills Road
Cambridge
CB1 2EU

OCR Customer Contact Centre

Education and Learning

Telephone: 01223 553998

Facsimile: 01223 552627

Email: general.qualifications@ocr.org.uk

www.ocr.org.uk

For staff training purposes and as part of our quality assurance programme your call may be recorded or monitored

Oxford Cambridge and RSA Examinations
is a Company Limited by Guarantee
Registered in England
Registered Office; 1 Hills Road, Cambridge, CB1 2EU
Registered Company Number: 3484466
OCR is an exempt Charity

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
Head office
Telephone: 01223 552552
Facsimile: 01223 552553

© OCR 2015

